



THE RITE AND HYMNS OF THE ANNUAL SUNDAY MIDNIGHT PRAISE

VOLUME 1

1 » FOREWORD BY H.G. BISHOP METTAOUS	2:40	٢:٤٠	الجزء الأول
2 » INTRODUCTION OF THE RITE (ARABIC)	9:08	٩:٠٨	١ « تقديم لنيافة الأنبا متاؤس
3 » INTRODUCTION OF THE RITE (ENGLISH)	9:48	٩:٤٨	٢ « المقدمة الطقسية (عربي)
4 » Ἰεν Θηνον (MELISMATIC)	8:37	٨:٣٧	٣ « المقدمة الطقسية (إنجليزي)
5 » Ἰεν Θηνον (MINOR)	5:26	٥:٢٦	٤ « لحن تين ثينو
6 » Ἰενναν	7:57	٧:٥٧	٥ « تين ثينو دمجا
7 » THE FIRST CANTICLE	6:56	٦:٥٦	٦ « تين ناف
8 » LOBSH OF THE FIRST CANTICLE (MELISMATIC)	9:32	٩:٣٢	٧ « الهوس الأول
9 » LOBSH OF THE FIRST CANTICLE (ALTERNATIVE TUNE)	10:40	١٠:٤٠	٨ « لبس الهوس الأول بالطريقة الكبيرة
10 » LOBSH OF THE FIRST CANTICLE (MINOR)	2:51	٢:٥١	٩ « طريقة أخرى للبس الهوس الأول
			١٠ « لبس الهوس الأول بالطريقة السريعة

VOLUME 2

1 » THE SECOND CANTICLE	5:19	٥:١٩	الجزء الثاني
2 » LOBSH OF THE SECOND CANTICLE (MELISMATIC)	13:34	١٣:٣٤	١ « الهوس الثاني
3 » LOBSH OF THE SECOND CANTICLE (ALTERNATIVE TUNE)	15:19	١٥:١٩	٢ « لبس الهوس الثاني بالطريقة الكبيرة
4 » LOBSH OF THE SECOND CANTICLE (MINOR)	3:32	٣:٣٢	٣ « طريقة أخرى للبس الهوس الثاني
5 » THE THIRD CANTICLE	7:19	٧:١٩	٤ « لبس الهوس الثاني بالطريقة السريعة
6 » Κινον εΠβοις	5:41	٥:٤١	٥ « الهوس الثالث
7 » Χως εροφ	8:00	٨:٠٠	٦ « لحن إسمو إيه إبتشويس
8 » Δηριχονο δαση	6:48	٦:٤٨	٧ « لحن هوس ايروف
9 » Δηριψαλιν	7:01	٧:٠١	٨ « لحن آري هؤو تشاسف
			٩ « أربصالين

VOLUME 3

1 » Ἰενεν (VERSES 1 & 2)	16:55	١٦:٥٥	١ « لحن تينين (الجزء الأول)
2 » Ἰενεν (VERSE 3)	15:01	١٥:٠١	٢ « لحن تينين (الجزء الثاني)
3 » Ἰενεν (VERSE 4)	16:19	١٦:١٩	٣ « لحن تينين (الجزء الثالث)
4 » Ἰενοτεχ ηνωκ (MELISMATIC)	11:51	١١:٥١	٤ « لحن تين اويه انسوك بالطريقة الكبيرة
5 » Ἰενοτεχ ηνωκ (MOHAYAR TUNE)	3:53	٣:٥٣	٥ « لحن تين اويه انسوك بطريقة المحر
6 » Ἰενοτεχ ηνωκ (MINOR)	2:44	٢:٤٤	٦ « لحن تين اويه انسوك دمجا

VOLUME 4

1 » THE CONGREGATION OF THE SAINTS	19:00	١٩:٠٠	١ « مجمع التسبحة
2 » THE DOXOLOGIES	4:47	٤:٤٧	٢ « الذكصولوجيات
3 » THE FOURTH CANTICLE	7:14	٧:١٤	٣ « الهوس الرابع
4 » Διναε†	6:44	٦:٤٤	٤ « إبصالية آي ناهتي

5 » Δικώτ	8:28	٨:٢٨	٥ « إبصالية آي كوتى
6 » Λοιτον (MELISMATIC)	5:49	٥:٤٩	٦ « لحن ليبون
7 » Λοιτον (MINOR)	1:12	١:١٢	٧ « ليبون دمجا
8 » THE SUNDAY THEOTOKIA (PARTS 1 THROUGH 6)	15:08	١٥:٠٨	٨ « شيوطوكية الأحد (من قطعة ١ إلى ٦)
9 » THE GOSPEL	00:48	٠٠:٤٨	٩ « الإنجيل
10 » Χερε νε Ηαριά (MELISMATIC)	6:19	٦:١٩	١٠ « لحن شيريه نيه ماريا

VOLUME 5

1 » Χερε νε Ηαριά (MINOR)	1:39	١:٣٩
2 » Κευορ्त (MELISMATIC)	13:07	١٣:٠٧
3 » Κευορ्त (MINOR)	1:55	١:٥٥
4 » Μαλών ήσοπ μηνι	8:46	٨:٤٦
5 » Ιεοι ησικανος (MELISMATIC)	10:24	١٠:٢٤
6 » Ιεοι ησικανος (GRAND MELISMATIC)	26:32	٢٦:٣٢
7 » Ιεοι ησικανος (MINOR)	12:07	١٢:٠٧

VOLUME 6

1 » Διτεν πιαρχηέρετ (MELISMATIC)	9:02	٩:٠٢
2 » Διτεν πιαρχηέρετ (GRAND MELISMATIC)	13:03	١٣:٠٣
3 » Εβολχίτεν Ηαριά (MELISMATIC)	5:37	٥:٣٧
4 » Ήμ γάρ	3:11	٣:١١
5 » THE ANTIphonarium (Διδασ)	5:12	٥:١٢
6 » Νεκναι ω Πανορ्त	3:48	٣:٤٨
7 » Νεκναι ω Πανορ्त (ALTERNATIVE TUNE)	4:01	٤:٠١
8 » THE CREED	5:21	٥:٢١
9 » Φτή ναι ναι	4:17	٤:١٧
10 » Χοράθ AND Ζε Πενιωτ	3:32	٣:٣٢
11 » THE MORNING DOXOLOGY (Διδασ)	18:29	١٨:٢٩

VOLUME 7 – SOURCES

1 » THE HISTORY OF COPTIC HYMNOLOGY (ARABIC)	7:29	٧:٢٩
2 » THE HISTORY OF COPTIC HYMNOLOGY (ENGLISH)	6:41	٦:٤١
3 » Ιεν θηνον (MELISMATIC)	5:06	٥:٠٦
4 » Ιενεν (MELISMATIC)	7:09	٧:٠٩
5 » Κευορ्त (MELISMATIC)	10:13	١٠:١٣
6 » Ιεοι ησικανος (GRAND MELISMATIC)	24:09	٢٤:٠٩
7 » Διτεν Πιαρχηέρετ (GRAND MELISMATIC)	9:25	٩:٢٥
8 » Εβολχίτεν Ηαριά (MELISMATIC)	5:30	٥:٣٠

الجزء الخامس

١ « شيريه نيه ماريا دمجا
٢ « لحن سيموتي
٣ « سيموتي دمجا
٤ « شاسف إنصوب إمميسي
٥ « لحن تيه أوي إن هيكانوس
٦ « لحن تيه أوي إن هيكانوس الكبير
٧ « تيه أوي إن هيكانوس دمجا

الجزء السادس

١ « لحن آف ابن بي أرشي إبريفس
٢ « لحن آف ابن بي أرشي إبريفس الكبير
٣ « لحن إيفول هيتين ماريا الكبير
٤ « نيم غار
٥ « الدفتار (آدم)
٦ « نيكناي أوبيانوتي
٧ « طريقة أخرى للحن نيكناي أوبيانوتي
٨ « مقدمة الأمانة و قانون الإيمان
٩ « إفنتي ناي نان
١٠ « إكواب و الصلاة الربانية
١١ « ذكرولوجية باكر الآدم

الجزء السابع – المصادر

١ « مقدمة عن تاريخ الألحان (عربي)
٢ « مقدمة عن تاريخ الألحان (إنجليزي)
٣ « لحن تين ثينو
٤ « لحن تينين
٥ « لحن سيموتي
٦ « لحن تيه أوي إن هيكانوس الكبير
٧ « لحن آف ابن بي أرشي إبريفس الكبير
٨ « لحن إيفول هيتين ماريا الكبير